



Nr. 27  
7. Juli 2022

### VG-Teil

#### **Pflege von Grundstücken und deren Schutz vor Verwilderung; Reinigen von Straßen, Gehwegen und Treppenanlagen**

Nach bestehenden Gemeindeverordnungen über die Reinigung und Sauberhaltung von Straßen und Gehwegen ist jeder Eigentümer verpflichtet, die an sein Grundstück angrenzenden Gehwege und anteiligen Straßenflächen sauber zu halten. Dies betrifft nicht nur die Wohn- u. Gewerbegrundstücke, auch die unbebauten Baugrundstücke bedürfen in regelmäßigen Abständen einer Pflege, denn auch dort wächst das Gras teilweise meterhoch und beeinträchtigt die angrenzenden Nachbarn. Was besonders ärgert ist die Tatsache, dass durch die vernachlässigte „Kehrpflicht“ die dortigen Gehsteige, Parkbuchten und Fahrbahnteile schon derart mit Unkraut bewachsen sind, dass bleibende Schäden nicht auszuschließen sind.

Ebenso oft übersehen wird das rechtzeitige Zurückschneiden der Hecken und Büsche an den Grundstücksgrenzen. Hinderlich wird es entlang der Gehsteige, wo die Fußgänger teilweise wegen überhängender Äste auf die Fahrbahn ausweichen müssen.

Wir bitten daher die Bürger und Grundstücksbesitzer, nicht zuletzt wegen einer guten Nachbarschaft und im Interesse eines sauberen Ortsbildes, um regelmäßiges Mähen der Baugrundstücke und Kehren der öffentlichen Verkehrsflächen.

Markt Kleinwallstadt  
Thomas Köhler, 1. Bürgermeister  
Gemeinde Hausen  
Michael Bein, 1. Bürgermeister

#### **Am Sonntag, 10.07.2022, wird in Niedernberg am „Honisch-Beach“ der Hensel Recycling Churfranken Triathlon gestartet.**

Es wird in der Zeit von ca. 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr im Bereich der Radstrecke mit gewissen Einschränkungen zu rechnen sein.

**Die Strecke ist zwischen Großwallstadt, MIL 38 (Kreisel von der B 469) und Niedernberg, St. 2313 bis Einfahrt Hansaring gesperrt.**

**Weiterhin ist in Sulzbach St. 2313 (Zufahrt zur Brücke) gesperrt.**

In der Wettkampfbesprechung wird darauf hingewiesen, dass für die gesamte Radstrecke die Regeln der StVO einzuhalten sind. Die Radstrecke wurde vom Landratsamt in Zusammenarbeit mit den beteiligten Kommunen und der Polizei genehmigt. Es werden in der gesamten Radstrecke „Streckenposten“ und die „örtlichen Feuerwehren“ eingesetzt.

Betroffen sind die Hans-Herrmann-Halle inkl. Zu- und Abfahrt, der Niedernberger „Honisch-Beach“, Waldwegkreisel in Richtung „Flügelkreisel“, das Gewerbegebiet „Rüttelweg“ sowie der Waldweg bis zum „Grünen Planweg“ in Richtung Großwallstadt.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis bzw. vielleicht könnten sie die Teilnehmer durch Ihren Beifall an der Strecke etwas motivieren.

Alle Informationen finden Sie unter [www.tripaul.de](http://www.tripaul.de)

## Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: [rathaus@kleinwallstadt.de](mailto:rathaus@kleinwallstadt.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag  
Donnerstag

08.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

## Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de)

### Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag  
Dienstag  
Donnerstag

8.00 – 12.00 Uhr  
geschlossen  
14.00 – 18.00 Uhr

## Wichtige Rufnummern

**Polizei Notruf**

110

**Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf**

112

**Polizeiinspektion Aschaffenburg**

06021/8570

**AWO Ambulanter Pflegedienst**

09372/2345

**NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE**

**Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:**

**Faxnummer:**

112 (vorwahlfrei)

— — — — —

### Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

— — — — —

## STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

### Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,

Tel. 0941/28003311

Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Fax 0941/28003312

### Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

### Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung

Tel. 0871/96560160

Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560010

### Bayernwerk/E.ON:

#### Stromrechnung

Fragen, Änderungen  
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: [betreuung@eon.de](mailto:betreuung@eon.de)

### Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

— — — — —

## GASVERSORGUNG

**Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“**

während der Dienstzeit

Tel. 09372/5085

Störungsdienst Gas

Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

## **WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ**

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

### **Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME**

erreichbar während der Geschäftszeiten  
(Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

**Tel. 093 72 / 1 35 - 950**

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

**Tel. 01 60 / 96 31 44 60**

Notfallservice Abwasser/Kanal

**Tel. 01 60 / 96 31 44 41**

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

**Tel. 093 72 / 1 35 95 30**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt oder die Bereitschafts-Tel.-Nr.

**Tel. 20 85 54**

**Tel. 2 19 39**

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die

**Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)**

**oder Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)**

-----

### **BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 2 08 99 58**

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

**Fax 20 887 36**

**info@brk-mil.de**

-----

### **Caritas Sozialstation Kleinwallstadt**

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt

**Tel. 060 22 / 5 06 02 50**

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

**Fax 2 65 58 60**

**E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de**

-----

### **Forst-Revierleitung**

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,  
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

**Tel. 0171 / 6300808**

-----

### **Forstrevier Hausen**

Sprechstunde FAR Popp (**Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres**) **Tel. 653529** oder **Fax 2654159**

### **Jagdpädchter Hausen:**

Thomas Gleissner

**Tel. 0151 17261399**

-----

### **Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17**

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

-----

### **DEUTSCHE TELEKOM – Telefon**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 3 30 20 00**

-----

### **KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen**

Störungsdienst

**Tel. 08 00 / 5 26 66 25**

-----

### **Telefonseelsorge**

**Anonym, kompetent, rund um die Uhr**

**Tel. 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22**

-----

### **Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.**

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

**Telefon 060 22 / 7 09 30 84**

## Allgemeinärzte

---

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

### Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

### Bereitschaftspraxis

#### Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr  
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr  
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

## Zahnärzte

---

**Samstag, 09.07., und Sonntag, 10.07.2022:**

**Dr. Dirk Gottschalk**

Hauptstraße 42, 63853 Mömlingen

Tel. 06022/3201

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

## Apotheken

---

- 07.07.:** Post-Apotheke, Großostheim,  
Bachstr. 50, Tel. 06026/5222
- 08.07.:** Franken-Apotheke, Wörth,  
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
- 09.07.:** Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
- 10.07.:** Markt-Apotheke, Kleinwallstadt,  
Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 11.07.:** Elsava-Apotheke, Elsenfeld,  
Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 12.07.:** Sonnen-Apotheke, Elsenfeld,  
Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 13.07.:** Markt-Apotheke, Mönchberg,  
Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927  
Sebastian-Apotheke, Großostheim-  
Wenigumstadt, Balduinstr. 4,  
Tel. 06026/4883
- 14.07.:** Turm-Apotheke, Großwallstadt,  
Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 15.07.:** Apotheke am Markt, Großostheim,  
Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 16.07.:** Linden-Apotheke, Erlenbach,  
Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228
- 17.07.:** Römer-Apotheke, Obernburg,  
Römerstr. 43, Tel. 06022/4500

## Tierärzte

---

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

## VG-Teil, Fortsetzung

## Grundsteuerreform - Die neue Grundsteuer in Bayern

### Neuregelung der Grundsteuer

Für die Städte und Gemeinden ist die Grundsteuer eine der wichtigsten Einnahmequellen. Sie fließt in die Finanzierung der Infrastruktur, zum Beispiel in den Bau von Straßen und dient der Finanzierung von Schulen und Kitas. Sie hat Bedeutung für jeden von uns.

Das Bundesverfassungsgericht hat die bisherigen gesetzlichen Regelungen zur Bewertung von Grundstücken für Zwecke der Grundsteuer im Jahr 2018 für verfassungswidrig erklärt.

Der Bayerische Landtag hat am 23. November 2021 zur Neuregelung der Grundsteuer ein eigenes Landesgrundsteuergesetz verabschiedet.

Von 2025 an spielt der Wert eines Grundstücks bei der Berechnung der Grundsteuer in Bayern keine Rolle mehr. Die Grundsteuer wird in Bayern nicht nach dem Wert des Grundstücks, sondern nach der Größe der Fläche von Grundstück und Gebäude berechnet.

### Wie läuft das Verfahren ab?

Das bisher bekannte, dreistufige Verfahren bleibt weiter erhalten. Eigentümerinnen und Eigentümer müssen eine sog. Grundsteuererklärung abgeben. Das Finanzamt stellt auf Basis der erklärten Angaben den sog. Grundsteuermessbetrag fest und übermittelt diesen an die Kommune. Die Eigentümerinnen und Eigentümer erhalten über die getroffene Feststellung des Finanzamtes einen Bescheid, den sog. Grundsteuermessbescheid. Der durch das Finanzamt festgestellte Grundsteuermessbetrag wird dann von der Kommune mit dem sog. Hebesatz multipliziert. Den Hebesatz bestimmt jede Kommune selbst. Die tatsächlich nach neuem Recht zu zahlende Grundsteuer wird den Eigentümerinnen und Eigentümern in Form eines Bescheids, den sog. Grundsteuerbescheid, von der Kommune mitgeteilt. Den Grundsteuerbescheid erhalten Sie voraussichtlich in 2024. Die neue Grundsteuer ist ab dem Jahr 2025 von den Eigentümerinnen und Eigentümern an die Kommune zu bezahlen.

### Was bedeutet die Neuregelung für Sie?

Waren Sie am 1. Januar 2022 (Mit-)Eigentümerin bzw. (Mit-)Eigentümer eines Grundstücks,

eines Wohnobjekts oder eines Betriebs der Land- und Forstwirtschaft in Bayern? – Dann aufgepasst: Um die neue Berechnungsgrundlage für die Grundsteuer feststellen zu können, sind Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer sowie Inhaberinnen und Inhaber von land- und forstwirtschaftlichen Betrieben verpflichtet, eine Grundsteuererklärung abzugeben. Hierzu wurden Sie durch Allgemeinverfügung des Bayerischen Landesamts für Steuern am 30. März 2022 öffentlich aufgefordert. Für die Erklärung sind die Eigentumsverhältnisse und die tatsächlichen baulichen Gegebenheiten am 1. Januar 2022 maßgeblich, sog. Stichtag.

### Was ist zu tun?

Ihre Grundsteuererklärung können Sie in der Zeit vom **1. Juli 2022 bis spätestens 31. Oktober 2022** bequem und einfach **elektronisch** über **ELSTER - Ihr Online-Finanzamt** unter [www.elster.de](http://www.elster.de) abgeben.

Sofern Sie noch kein Benutzerkonto bei ELSTER haben, können Sie sich **bereits jetzt registrieren**. Bitte beachten Sie, dass die Registrierung bis zu zwei Wochen dauern kann. Sollte eine elektronische Abgabe der Grundsteuererklärung für Sie nicht möglich sein, können Sie diese auch auf Papier einreichen. Die Vordrucke hierfür finden Sie spätestens ab dem 1. Juli 2022 im Internet unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de), in Ihrem Finanzamt oder in Ihrer Gemeinde.

Bitte halten Sie die Abgabefrist ein.

### Sie sind steuerlich beraten?

Selbstverständlich kann die Grundsteuererklä-

rung auch durch Ihre steuerliche Vertretung abgegeben werden.

### Sie haben Eigentum in anderen Bundesländern?

Für Grundvermögen sowie Betriebe der Land- und Forstwirtschaft in anderen Bundesländern gelten andere Regelungen für die Erklärungsabgabe als in Bayern. Informationen finden Sie unter [www.grundsteuerreform.de](http://www.grundsteuerreform.de).

### Sie benötigen weitere Informationen oder Unterstützung?

Weitere Informationen und Videos, die Sie beim Erstellen der Grundsteuererklärung unterstützen sowie die wichtigsten Fragen rund um die Grundsteuer in Bayern finden Sie online unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de)

Bei Fragen zur Abgabe der Grundsteuererklärung ist die Bayerische Steuerverwaltung in der Zeit von **Montag bis Donnerstag von 08:00 – 18:00 Uhr und Freitag von 08:00 – 16:00 Uhr** auch tel. für Sie erreichbar: **089 – 30 70 00 77**.

In Bayern gilt es, rund 6,3 Mio. Feststellungen zu treffen – bitte sehen Sie aufgrund der Menge der zu bearbeitenden Grundsteuererklärungen von Rückfragen zum Bearbeitungsstand Ihrer Grundsteuererklärung ab.

### Hängen die Grundsteuerreform und der Zensus 2022 zusammen?

Das Bayerische Landesamt für Statistik führt derzeit einen Zensus mit einer Gebäude- und Wohnungszählung durch. Die Grundsteuerreform und der Zensus sind voneinander unabhängig. Weitere Informationen zum Zensus finden Sie unter [www.statistik.bayern.de/statistik/zensus](http://www.statistik.bayern.de/statistik/zensus).



---

## Endlich wieder Drei-LänderRad-Event!

### Odenwald-Radtour startet am 4. August im Amorbach

Zahlreiche Radlerinnen und Radler haben sich bereits angemeldet und freuen sich: die Radtour kann in diesem Jahr nach zweijähriger coronabedingter Pause endlich wieder stattfinden. Geradelt werden an den drei Tagen ca. 238 Kilometer bei moderaten Steigungen. Es stehen derzeit noch einige Hotelzimmer aus dem Kontingent zur Verfügung. Auch Tagesteilnehmende sind herzlich willkommen. Ein Shuttle-Service sorgt dafür, dass jede Radfahrerin und jeder Radfahrer wieder mit dem eigenen Rad zum morgendlichen Startpunkt zurückgefahren wird.



Los geht es am Donnerstag, 4. August, in Amorbach am Freibad-Parkplatz. Über Buchen und Schefflenz führt die Tour nach Bad Wimpfen. Der zweite Tag, Freitag, 5. August, verläuft entlang des Neckars über Neckargebach und Hirschhorn mit Ziel Wald-Michelbach. Am Samstag, 6. August, wird ins hessische Brensbach geradelt und weiter nach Breuberg. Am Nachmittag gibt es eine Kaffeepause in Wörth am Main. In Amorbach schließt sich der Rundkurs mit einem zünftigen Abschluss auf dem Marktplatz.

Infos zur Tour und Anmeldung im Landratsamt Miltenberg, Tel. 09371 501502 und [www.landkreis-miltenberg.de/Landkreis/Aktuell/Veranstaltungen](http://www.landkreis-miltenberg.de/Landkreis/Aktuell/Veranstaltungen).

---

## „Ideenschmiede mit Unternehmen und Bürgern“: Welche Chancen bietet der schienengebundene Güterverkehr im Landkreis Miltenberg?

Der Landkreis Miltenberg lässt derzeit eine Machbarkeitsstudie erstellen, mit dem Ziel, den Anteil der Schiene am Güterverkehr im Landkreis zu erhöhen. Beauftragt mit der Studie ist „railistics“, ein im Bereich Bahnlogistik erfahrenes Unternehmen.

In Interviews wurden bislang die Unterneh-

men befragt, die größere Warenströme benötigen. In einer für alle Unternehmen und auch interessierte Bürger offenen „Ideenschmiede“ werden die Ergebnisse der bisherigen Arbeit dargestellt und in unterschiedlichen Diskussionsrunden Ansätze erarbeitet mehr Güter „auf die Bahn zu bringen“ bzw. unseren „Transportkonsum“ zu hinterfragen.



Die Diskussion wird eingeleitet durch einen Impulsvortrag von Professor Dr. Armin Bohnhoff zum Thema Logistiktrends der Zukunft. Die Diskussionsrunden werden zudem mit politischen Vertreterinnen und Vertretern aus der Region besetzt sein.

Wann? Mittwoch, 27. Juli 2022, ab 14:30 Uhr  
Wo? Industrie- und Logistikcenter Obernburg  
Anmeldung erforderlich bis zum 15. Juli 2022 bei: Susanne Weimer, E-Mail: [susanne.weimer@lra-mil.de](mailto:susanne.weimer@lra-mil.de), Telefon: 09371 501- 572

---

## Info der Agentur für Arbeit

### Berufsberatung im Erwerbsleben:

#### Offene Sprechstunde im BiZ am 21. Juli

Die lokalen Expertinnen der Agentur für Arbeit beantworten Fragen zu Wiedereinstieg, Neuorientierung und Weiterbildung

Am Donnerstag, 21. Juli, bietet die Berufsberatung im Erwerbsleben von 14 bis 16 Uhr eine offene Sprechstunde im BiZ in Aschaffenburg an. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.

Angesprochen sind Menschen, die nach längerer Pause einen beruflichen Wiedereinstieg planen oder über eine berufliche Neuorientierung nachdenken. Auch Fragen zu Weiterbildungswegen oder Umschulungen inkl. finanziellen Fördermöglichkeiten sind mögliche Themen.

Die Berufsberaterinnen im Erwerbsleben der Agentur für Arbeit Aschaffenburg begleiten individuell die Berufswegeplanung unter Berücksichtigung der Arbeitsmarktperspektiven.

Die offene Sprechstunde dient zur Klärung von Kurzanliegen. Für ein ausführliches Beratungsgespräch kann ein separater Termin vereinbart werden.

Kontakt zur Berufsberatung im Erwerbsleben:  
Telefon 06021 390 705

E-Mail: [Aschaffenburg.BBiE@arbeitsagentur.de](mailto:Aschaffenburg.BBiE@arbeitsagentur.de)

---

## Für Studieninteressierte!

Betriebswirtschaft für kleine und mittlere Unternehmen – das Studium, das in Dein Leben passt!

Wir laden Sie recht herzlich zu unserer **Online-Informationsveranstaltung der TH Aschaffenburg ein:**

**Wann?** Am 12.07.2022 ab 17:30 Uhr

**Wo?** Am Campus Miltenberg (eigener Trakt neben der Berufsschule Miltenberg, Gartenstr. 21, 63897 Miltenberg **oder** Online, Link an diesem Tag unter [www.th-ab.de/bw-kmu](http://www.th-ab.de/bw-kmu) oder [www.campus-miltenberg.de/termine](http://www.campus-miltenberg.de/termine)

Unser Team der TH Aschaffenburg freut sich schon sehr auf Sie!

---

## Bund Naturschutz Exkursion: Jäger und Gejagte – Welt der Nachtfalter und Fledermäuse

**Beginn: 23. Juli 2022, 19:00 Uhr**

**Ende: 24. Juli 2022, ca. 3:00 Uhr**

**Ort: Grohberg bei Faulbach**

Bei dieser Exkursion wird es spannend. Tauchen Sie ein in die Welt der Nachtfalter und Fledermäuse. Ein Fotovortrag, Nachtleuchten mit Turm & Batcorder ergänzen die anschaulichen Erzählungen unserer Experten.

Die Veranstaltung wird vom Bund Naturschutz (BN) veranstaltet und kann kostenlos besucht werden.

Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie unter [https://www.naturtalent-gesucht.de/kurse/#jaeger\\_gejagte](https://www.naturtalent-gesucht.de/kurse/#jaeger_gejagte) Eine Anmeldung ist bis 12. Juli 2022 erforderlich. Bei Anmeldung erhalten die Teilnehmer\*innen Informationen zum Treffpunkt.

---

## Hallo, ich bin die Neue! Gottesanbeterin melden

Mit den großen Facettenaugen, den langen Fühlern und den eigenartigen Fangbeinen sieht sie ein bisschen aus wie ein außerirdisches Wesen: die Europäische Gottesanbeterin (*Mantis religiosa*).

Sie steht im Mittelpunkt einer Mitmach-Aktion der Naturschutzverbände am Untermain. Die Regionalgruppe und die Geschäftsstelle Untermain des Landesbund für Vogelschutz (LBV) und die Kreisgruppen Aschaffenburg und Miltenberg des Bund Naturschutz (BN) laden die Bevölkerung ein, Beobachtungen zu melden.

Wer beim Spaziergang eine Gottesanbeterin sieht, möge diese bitte fotografieren. Das Bild kann zusammen mit einer möglichst genauen Angabe über den Fundort auf folgender Homepage hochgeladen werden: [www.naturtalent-gesucht.de/gottesanbeterin](http://www.naturtalent-gesucht.de/gottesanbeterin)

Die besten Chancen eine Gottesanbeterin zu finden hat man in den Sommermonaten an sonnigen Waldrändern, an Böschungen und auf artenreichen Wiesen, wo es viel Nahrung in Form von Heuschrecken, Grillen und anderen Insekten gibt. Aber auch in Hausgärten und manchmal an Fassaden lauert sie auf Beute.

Die Mitmach-Aktion wird durch den Kleinprojektfonds der Lokalen Aktionsgruppe Main4Eck Miltenberg e.V. gefördert.



Beschreibung: Gottesanbeterin

Foto: Dr. Eberhard Pfeuffer, LBV-Bildarchiv

## Auftaktveranstaltung zur Mitmach-Aktion Vortragsabend

### „Gottesanbeterin & Co - Auswirkungen des Klimawandels auf die Fauna am Untermain“

Seit ein paar Jahren dürfen wir einige neue Krabbeltierchen als Dauergäste am Untermain begrüßen. Die auffälligste von ihnen ist sicher die Gottesanbeterin. Andere haben uns dafür verlassen. Welche Auswirkung der Klimawandel auf die Lebensweise und Artzusammensetzung der Insekten am Untermain hat, erläutert der Biologe Dr. Steffen Scharrer vom BUND Naturschutz, Kreisgruppe Miltenberg. Er geht auch der Frage nach, wie der Naturschutz auf diese Entwicklung reagieren sollte. In einem reich bebilderten Vortrag werden nicht nur einige der Tiere, sondern auch das gemeinsame Mitmach-Projekt von LBV und BN zur Meldung von Gottesanbeterinnen am Untermain vorgestellt. Der Vortragsabend kann kostenfrei besucht werden.

Referent: Dr. Steffen Scharrer (BUND Naturschutz, Kreisgruppe Miltenberg)

Datum: Donnerstag, 14. Juli 2022

Uhrzeit: 19 Uhr

Ort: Schullandheim Hobbach (Pavillon), Bayernstraße 2-4, 63863 Eschau-Hobbach

Bitte benutzen Sie den neuen Parkplatz. Die Zufahrt erfolgt über die Bushaltestelle Neuhammer (ehem. Gasthof Auerhahn). Das Schullandheim erreichen Sie von hier aus in wenigen Minuten auf dem ausgeschilderten Fußweg.

# Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft (Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €

## **SVLFG ermöglicht schnelle Umsetzung der „Anpassungs- beihilfe“ ohne Antrag**

Mit zwei Hilfsprogrammen mit einem Volumen von insgesamt 180 Millionen Euro sollen die landwirtschaftlichen Betriebe unterstützt werden, die besonders von den Auswirkungen des Ukraine-Krieges betroffen sind (Pressemitteilung des Bundeslandwirtschaftsministeriums vom 20.06.2022). Die Voraussetzungen für die „Anpassungsbeihilfe“ sollen von der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) ohne Antrag geprüft und im September 2022 ausgezahlt werden.

Nach dem Entwurf der „Verordnung zur Gewährung einer außergewöhnlichen Anpassungsbeihilfe für Erzeuger in bestimmten Agrarsektoren“ soll die SVLFG der Anspruchsprüfung die bei ihr zum 22. März 2022 erfassten Unternehmensverhältnisse der betroffenen Unternehmen (Unternehmerstatus, Flächen- und Tierzahlen) zugrunde legen. Die zusätzliche Prüfung der „Greening-Prämie in 2021“ soll über einen Datenaustausch mit den Stellen der Bundesländer, die für die EU-Agrarförderung zuständig sind, durchgeführt werden. Eine Antragstellung für die „Anpassungsbeihilfe“ wird nicht erforderlich sein. In der verbleibenden Zeit wäre ein antragsbasiertes Verfahren nicht zu realisieren.

Bis Ende Juli 2022 werden die rechtlichen Voraussetzungen für die „Anpassungsbeihilfe“ geschaffen. Aktuelle Informationen wird die SVLFG laufend unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) anbieten.

## **Den Baum vor der Fällung richtig einschätzen**

Eine neue Präventionsbroschüre der Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) erklärt die sieben wichtigsten Merkmale der Baumbeurteilung.

Angenommen Sie möchten einen Baum fällen: Wissen Sie, was am Baum anzusprechen ist, was sie im Blick haben müssen? Kennen Sie die sieben Merkmale, die zu beachten sind, damit die Baumfällung sicher gelingt? Die Erfahrung zeigt, dass der Baumbeurteilung vor der Fällung oft zu wenig Beachtung geschenkt

wird. Die traurige Konsequenz: Viele schwere und tödliche Arbeitsunfälle bei der motormannuellen Fällarbeit lassen sich nicht zuletzt auf Mängel bei der Baumbeurteilung zurückführen.

### **Inhalte der Broschüre**

Mit der neuen Präventionsbroschüre „B47 – Baumbeurteilung“ gibt die SVLFG den Leserinnen und Lesern einen kompakten Leitfaden an die Hand, der hilft, den sieben Merkmalen einer Baumbeurteilung die nötige Beachtung zu schenken:

- Baumhöhe
- Baumkrone
- Äste
- Stammverlauf
- Gesundheitszustand
- Stammdurchmesser
- Nachbarbäume und Umgebung

Fotos, Cartoons und leicht verständliche Erläuterungen helfen, zu fällende Bäume richtig einzuschätzen und daraus folgernd die passenden Werkzeuge und Techniken für die Fällarbeit auszuwählen.

### **Darum ist die Baumbeurteilung wichtig**

Jeder Baum ist individuell in seiner Merkmalsausprägung, keiner ist wie der andere. Daher ist die Beurteilung des Baumes vor der Fällung grundlegend für die Arbeitssicherheit. Die Ansprache, also das Erkennen und das Einschätzen der relevanten Baummerkmale, ist deshalb die wichtigste Maßnahme vor der Fällung. Ihr Ziel ist es, zu beurteilen, wie der Baum sicher gefällt werden kann.

### **Broschüre kostenlos anfordern**

Die SVLFG-Broschüre kann unter [www.svlfg.de/b47](http://www.svlfg.de/b47) kostenlos aus dem Internet heruntergeladen werden. Druckexemplare können telefonisch unter 0561 785-10339 oder online über die Seite [www.svlfg.de/broschueren-bestellen](http://www.svlfg.de/broschueren-bestellen) anfordern.

### **SVLFG auf der INTERFORST**

Die richtige Baumbeurteilung ist auch ein Themenschwerpunkt am Messestand der SVLFG auf der INTERFORST vom 17. bis 20. Juli 2022 in München. Die Besucherinnen und Besucher erwarten Praxisvorführungen zur Baumfällung, eine Umfrage zur Netzverfügbarkeit, Informationen zur Stockbeurteilung sowie Baumkletter-Vorführungen und noch einiges mehr.

Die SVLFG präsentiert sich in Halle B6 am Stand Nr. 12 sowie auf dem Freigelände F8.

## Innovative Ideen erfolgreich umsetzen – Beratung für technologieorientierte Start-ups

Wichtige Erfolgsfaktoren, damit aus einer innovativen Idee ein erfolgreiches Unternehmen wird, sind eine professionelle, neutrale Beratung und die richtigen Kontakte. Im Rahmen der „Beratung für Technologie-GründerInnen“ erhalten ExistenzgründerInnen - sowie Unternehmen aus den Bereichen Handwerk, Industrie und Dienstleistung - u. a. Feedback und Beratung zu ihren Ideen und Konzepten. Darüberhinaus erhalten Sie Unterstützung auf der Suche nach Kooperationspartnern in Wirtschaft und Wissenschaft. Wir informieren Sie auch über Fördermöglichkeiten von Land und Bund.

Experten der Industrie- und Handelskammer Aschaffenburg, der Handwerkskammer für Unterfranken und der ZENTEC stehen Ihnen in einem einstündigen Gespräch zur Verfügung – kostenfrei!

**Nächster Termin ist am 21.07.2022 in der ZENTEC GmbH in Großwallstadt.**

**Anmeldung unter [www.zentec.de](http://www.zentec.de) - Anmeldeschluss ist am 18.07.2022.**

Kontakt: Vanessa Scheyk, Tel. 06022/26 -1110, [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

## Unternehmersprechttag in der ZENTEC GmbH - Unterstützung für Existenzgründer und den Mittelstand

Ehemalige Wirtschaftsexperten bieten Existenzgründer:innen und mittelständischen Unternehmen eine honorarfreie Beratung an. Zu den Beratungsschwerpunkten zählen u. a.: Planung- und Finanzierung, Rechnungswesen, Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge sind Themen der Sprechstage. Die jeweils 45-minütigen Beratungsgespräche finden vormittags statt.

Weitere Informationen über die ehemaligen Wirtschaftsexperten der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V. erhalten Sie unter [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de).

**Nächster Termin ist am 20.07.2022 in der ZENTEC GmbH in Großwallstadt.**

**Anmeldung unter [www.zentec.de](http://www.zentec.de) - Anmeldeschluss ist am 18.07.2022.**

Kontakt: Vanessa Scheyk, Tel. 06022/26 -1110, [anmeldung@zentec.de](mailto:anmeldung@zentec.de)

## Hinweise auf Schäden und Mängel im Gemeindegebiet

Es kommt immer wieder vor, dass an den öffentlichen Anlagen und Einrichtungen Schäden od. Mängel entstehen. Gemeindeverwaltung u. Bauhof sind zwar bemüht, rasch Abhilfe zu schaffen, es dauert jedoch oft längere Zeit, bis sie Kenntnis davon erhalten. Um Schäden u. Mängel in Zukunft schneller beheben zu können, wird die Bevölkerung um Mitarbeit gebeten.

Im Amts- und Mitteilungsblatt wird jeden Monat einmal der nachstehende Hinweiszettel veröffentlicht. Wer einen Schaden oder Mängel feststellt, wird gebeten, den Zettel auszuschneiden und ausgefüllt an die Gemeindeverwaltung zu senden oder in den Briefkasten am Rathaus einzuwerfen. Die Verwaltungsgemeinschaft bedankt sich schon im Voraus für die Mitarbeit zum Wohle unserer Gemeinden.



### Antwort An die VGem. Kleinwallstadt

#### Hinweis an die Gemeindeverwaltung!

Mir ist Folgendes aufgefallen:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen  
Leuchten Nr. ....
- Verkehrszeichen / Straßenschild  
beschädigt / fehlt
- Fahrbahnmarkierung unkenntlich
- Fahrbahndecke / Rad- / Fußweg schadhaft
- starke Verschmutzung
- Gully verstopft
- Kanaldeckel locker / klappert
- wilde Müllkippe / Autowracks etc.
- mangelhafte Baustellenabsicherung
- überhängende Äste
- Straßeneinsicht versperrt
- Container überfüllt
- .....
- .....
- .....

#### Zutreffendes bitte ankreuzen!

#### Bitte genaue Ortsangabe:

.....  
Datum: .....

Absender: .....

Telefon-Nr.: .....

E-Mail: .....  
(für den Fall, dass eine Rückfrage erforderlich wird)





# Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

## Kommunale Abfallwirtschaft

### Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

Montag, 11.07.2022: Restmülltonne

#### Elektrokleinteile-Container

befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

#### Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 0 93 71 / 501 260 oder -261

#### Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

#### Abfuhrunternehmen:

Remondis GmbH & Co. KG,  
Daimlerring 7, 63839 Kleinwallstadt

**Service Nr.: 0800 0412412 (auch für Beschwerden über nicht entleerte Mülltonnen oder nicht abgeholten Sperrmüll)**

#### Service Nummer für Anmeldungen von Sperrmüll / Altholz / Schrott / Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412

#### Service Nummer für Abfuhr Gelbe Säcke:

Firma RESO GmbH Entsorgungsservice

Service Nummer: 0800 96 00 100

## Grüngutsammelplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

### Öffnungszeiten:

#### 01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

#### 01. November - 15. November und

#### 16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

#### 16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------

## Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

#### 1 Brille mit der Farbe grau

Fundort: Briefkasten, Kleinwallstadt

#### 1 Schrittzähler in blau

Fundort: Briefkasten, Kleinwallstadt

## Amtsblattbezugsgebühren 2022 für Kleinwallstadt und OT Hofstetten

### Nochmaliger Hinweis !

Wie bereits im Amtsblatt Nr. 25 + 26 mitgeteilt, wurden am 01.07.2022 die Amtsblattgebühren für die Amtsblattbezieher in Kleinwallstadt und OT Hofstetten für das Jahr 2022 in Höhe von 16,80 EUR (monatlich 1,40 EUR) fällig.

Wenn Sie dem Markt Kleinwallstadt ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, wurden die Amtsblattgebühren am 01.07.2022 vom angegebenen Konto abgebucht.

Die Barzahler werden nochmals gebeten, die Amtsblattgebühren pünktlich einzuzahlen, damit keine Mahn- und Säumnisgebühren anfallen.

Bitte benutzen Sie für Ihre Überweisung nur folgende Bankverbindungen des Marktes Kleinwallstadt:

- Raiffeisenbank-Volksbank Miltenberg  
IBAN: DE64 5086 3513 0000 1213 71  
BIC: GENODE51MIC
- Sparkasse Miltenberg-Obernburg  
IBAN: DE84 7965 0000 0430 0509 63  
BIC: BYLADEM1MIL



PlattenbergBad  
Kleinwallstadt

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	16 – 21 Uhr
Samstag	12 – 18 Uhr
Sonntag u. Feiertage	9 – 16 Uhr

Dienstag und

Donnerstag von 7 – 8 Uhr Frühbadestunde

Freitag von 15 – 16 Uhr Seniorenbadestunde



Jugendzentrum  
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

### Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und

Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

10 Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

# Bundeswehr-Patenschaft

Im Rahmen der Einweihungsfeier der Marktschule wurde auch die Patenschafts-Urkunde zwischen dem Markt Kleinwallstadt und der 2. Kompanie des Panzerbataillons 363 in Hardheim offiziell unterzeichnet. Damit knüpfen wir an die Freundschaft mit der gleichnamigen Kompanie am damaligen Standort in Kilsheim an, die im Jahr 1980 offiziell besiegelt wurde. Diese sehr lebendige Partnerschaft mit unzähligen Begegnungen und unvergessenen Momenten in Kleinwallstadt und Kilsheim musste 2006 aufgrund der Auflösung des Standorts Kilsheim beendet werden.

Ende 2018 wurde aufgrund der damals schon kritischen Lage mit den Krisenherden auf der Krim und im Donbass der Beschluss gefasst, das Panzerbataillon 363 in Hardheim neu aufzustellen. Im vergangenen Jahr erhielten wir die offizielle Anfrage, ob der Markt Kleinwallstadt wieder Interesse an einer Patenschaft mit der 2. Kompanie des Panzerbataillons 363 hätte.

In den Gemeindegremien gab es weit vor Ausbruch des Ukraine-Kriegs breite Zustimmung, uns im Rahmen einer Patenschaft wieder an die Seite des Panzerbataillon 363 in Hardheim und im Speziellen der 2. Kompanie zu stellen. In den Vorgesprächen wählten wir die Einweihung der Marktschule als passenden Rahmen für die Unterzeichnung der Patenschafts-Urkunde und spürten bei diversen Veranstaltungen, dass es auch menschlich zwischen den Verantwortlichen der Kompanie und der Gemeinde passt.

Am 25. Juni 2022 wurde die Patenschaft offiziell besiegelt und die Urkunde von Bürgermeister Thomas Köhler und Kompaniechef Hauptmann Tim Schneemann unterzeichnet. Beide gingen in kurzen Ansprachen auf die enorme Bedeutung solcher Verbindungen insbesondere in schwierigen Zeiten ein. Bürgermeister Köhler betonte, dass diese Patenschaft keinesfalls nur eine Formsache sei, sondern wir zu unserer Patenkompanie stehen und sie im Rahmen unserer Möglichkeiten unterstützen.

Bereits Ende 2021 waren die Soldatinnen und Soldaten aus Hardheim in unserer Gemeinde aktiv, indem sie die Haussammlung der Deutschen Kriegsgräberfürsorge durchführten und unsere Kindergärten mit Erlösen einer Spendenaktion bedachten.

Wir wünschen dem ganzen Panzerbataillon 363 und natürlich insbesondere der 2. Kompanie mit Hauptmann Schneemann an der Spitze ein erfolgreiches Wirken im Sinne der Wahrung unserer Sicherheit und immer eine gesunde Rückkehr aus den Einsätzen.



Markt Kleinwallstadt

## Bekanntmachung

### Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) Widmung von Ortsstraßen und beschränkten öffentlichen Wegen

Gemäß Beschluss des Marktgemeinderats vom 27.06.2022 wird folgender neugebauter Straßenabschnitt im Gemeindegebiet Kleinwallstadt mit Wirkung vom 07.07.2022 als Ortsstraße gewidmet (Art. 6 BayStrWG):

**Wallstraße** (derz. Fl.Nrn. 5835/2 tw., 601 tw., 42 tw., 45/6 s. Plan)

Anfangspunkt: Einmündung in die Staatsstraße ST2309 (Fl. Nr. 5835)  
Endpunkt: nördliche Grundstücksgrenze des Bauplatzes (Fl. Nr. 45) zum  
Straßengrundstück Fl.Nr. 45/6

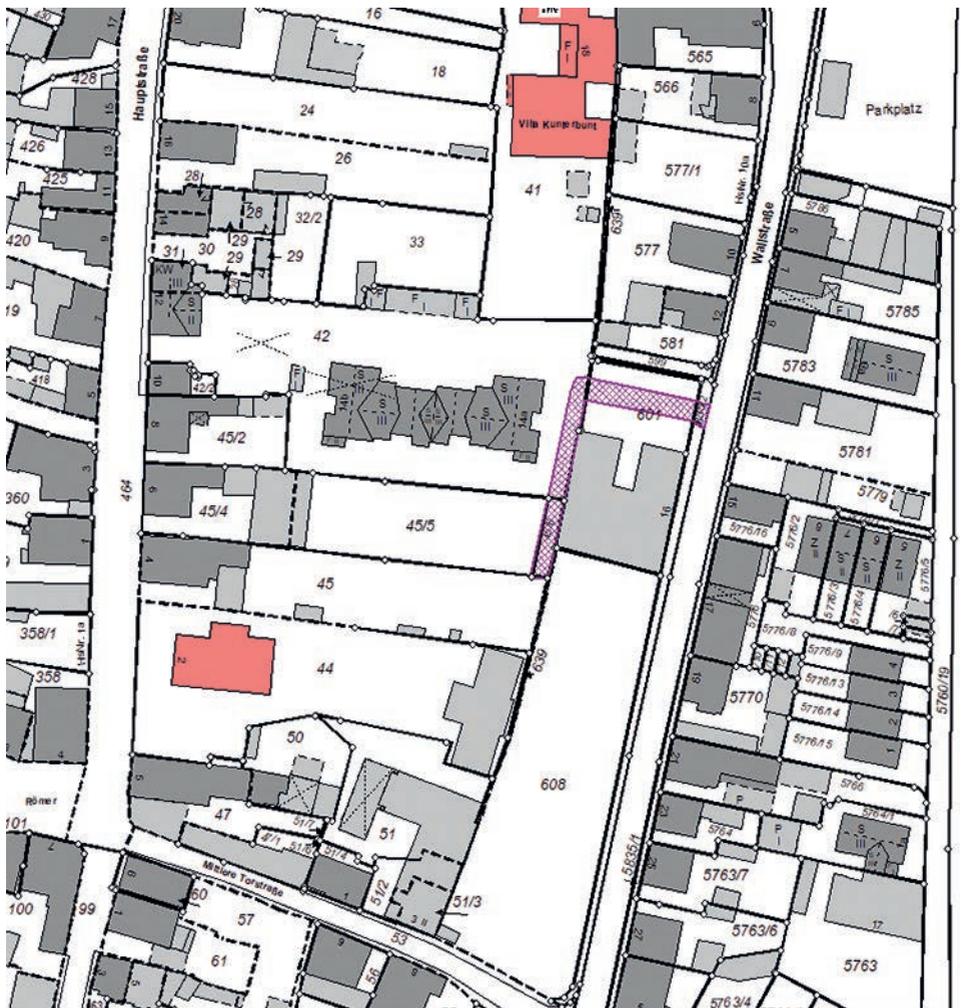
Länge: 65,5 m

Straßenbaulastträger ist der Markt Kleinwallstadt

Kleinwallstadt, 04.07.2022

Markt Kleinwallstadt

Thomas Köhler, 1. Bürgermeister



# Herbstmarkt 2022

## Aufruf für Hobbykünstler, Kunsthandwerker u. Gewerbetreibende

Am Sonntag, den 11. September 2022 findet im Ortskern von Kleinwallstadt der 39. Herbstmarkt statt. Zu diesem überregionalen Markt will die Gemeinde wieder Hobbykünstlern, Kunsthandwerkern und Ausstellern die Möglichkeit bieten, ihre Werke vor- bzw. auszustellen.

Die Hobbykünstler und Kunsthandwerker können im Rathaushof, im neugestalteten Lesehof vor der Marktschule und rund um die Zehntscheune ihre Kunstwerke anbieten. Von der Gemeinde werden Ausstellungsbuden zur Verfügung gestellt. Eine Standgebühr wird nicht erhoben

Auch interessierte Gewerbebetriebe und Gastronomen sind herzlich willkommen und können sich für einen Platz in der Marktzone bewerben.

Interessenten melden sich bitte **bis zum 31. Juli 2022** im Rathaus bei Nicole Frodl, Tel.:2206-45; E-Mail: nicole.frodl@kleinwallstadt.de.

## Gemeindebibliothek Kleinwallstadt

### Die Gemeindebibliothek befindet sich jetzt wieder im ersten Stock der Marktschule.

Das Gebäude wurde vollständig saniert und verfügt jetzt über einen Aufzug. Die Räume der Gemeindebibliothek wurden dabei neu gestaltet.

Die Öffnungszeiten wurden erweitert - am Dienstag haben wir jetzt auch vormittags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.



***Wir freuen uns auf Ihren Besuch!***

**Hauptstr. 2**  
in der  
Marktschule

**Mo. 14-18 Uhr**

**Di. 10-12 Uhr**  
**14-18 Uhr**

**Do. 14-19 Uhr**

**Fr. 14-18 Uhr**

**Tel. 22 06 57**

**E-Mail-Adresse für Ihre Vereinsmitteilungen:**

[email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

Im **Betreff** bitte nicht vergessen: **Welche Gemeinde, welcher Verein!**



## STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

### Stadtradeln 2022 Radeln für ein gutes Klima! Sind Sie schon dabei?

Seit dem 01.07.2022  
tritt die Gemeinde Kleinwallstadt  
für mehr Klimaschutz  
und Radverkehr in die Pedale.

Alle, die in Kleinwallstadt leben,  
arbeiten, einem Verein angehören  
oder eine Schule besuchen,  
können bei der

Wettbewerbs-Kampagne  
STADT-RADELN des Klima-Bündnis  
mitmachen und möglichst viele Rad-  
kilometer sammeln.

Sie Sind noch nicht angemeldet?  
Kein Problem!

Melden Sie sich unter  
[stadtradeln.de/kleinwallstadt](http://stadtradeln.de/kleinwallstadt) oder in  
der STADT-RADELN-App an, tragen  
Sie gefahrene Kilometer  
ab dem 01.07.2022 ein  
und verhelfen Sie Kleinwallstadt  
zu einem tollen Ergebnis.

Jetzt registrieren und mitradeln!  
[www.stadtradeln.de/kleinwallstadt](http://www.stadtradeln.de/kleinwallstadt)

#### Ansprechpartner im Rathaus Kleinwallstadt:

Nicole Frodl, Tel. 06022/2206-45  
Mail: [nicole.frodl@kleinwallstadt.de](mailto:nicole.frodl@kleinwallstadt.de)

## Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf  
unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de),  
Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Perso-  
nalausweis Statusabfrage“ ständig aktu-  
ell den „Status“ Ihres beantragten Passes  
oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung  
bereit!

#### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angege-  
benen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Bitte für die Beantragung und Abholung der  
Ausweise und Pässe telefonisch einen Termin  
vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976.

#### PERSONALAUSWEIS:

Alle Personalausweise, die zwischen dem  
13.06. und 17.06.2022 beantragt wurden,  
können abgeholt werden!

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Brie-  
fes durch die Bundesdruckerei ab und bringen  
Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen  
Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht  
bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen  
sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aus-  
händigen.

#### REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 23.05.  
und 30.05.2022 beantragt wurden, können  
abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen  
Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits  
abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ih-  
ren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Nachbarschaftshilfe  
Kleinwallstadt - Hofstetten

Wir, Frau Klüpfel (Tel. 654897) und Hanne-  
lore Kreuzer (21182) von der Nachbarschafts-  
hilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur  
Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unter-  
stützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste  
bleiben bestehen und werden von Hannelore  
Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung  
umgehend koordiniert“ .

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der  
Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anruf-  
beantworter sprechen wenn nicht abgenom-  
men wird. Dieser wird täglich abgehört.

**Außerdem verweisen wir auf unsere  
kostenlosen Hilfsdienste:**

14 Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim

Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit Ihnen spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

**Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen.** Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

**Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!**

**BLEIBEN SIE GESUND!**

**Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg.**

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder [www.hospizverein-miltenberg.de](http://www.hospizverein-miltenberg.de)

**Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg**

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain, Miltenberg) – Zur Zeit im Mutterschaftsurlaub!

Anke Haas (Beratungsstelle Demenz)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Brückenstraße 19., 63897 Miltenberg,

Telefonnummer 09371/6694920

Fax 09371/6699442,

Marco Andres, Wohnberatung – auch über die Telefonnummer 09371/6694920, erreichbar!

**Sprechzeiten Miltenberg:**

Montag bis Donnerstag von 10 - 12 Uhr

Montag und Dienstag von 14 -16 Uhr



**Katholische Kirchennachrichten  
Kleinwallstadt**

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros**

Montag und Dienstag 9.00 – 11.00 Uhr

Donnerstagnachmittag 16.00 – 18.00 Uhr

**Pfarrbüro:** Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

[pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de](mailto:pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de)

**Homepage:** [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert**

E-Mail:

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog**

E-Mail:

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

**Spendenkonto für die Pfarrgemeinde** ist das Konto der kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN: DE 84 5086 3513 0104 8334 81**

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

**Friede**

*Ich wünsche dir*

*den Frieden der Meeresdünung,*

*den Frieden einer sanften Brise,*

*den Frieden der schweigsamen Erde,*

*den Frieden einer klaren Sternennacht.*

*Ich wünsche dir den Frieden Jesu Christi,*

*der unser Friede ist für alle Zeit.*

Irischer Segenswunsch

**Herzlich eingeladen sind Sie am:**

**Freitag, 08. Juli – HOCHFEST DER HLL. FRANKENAPOSTEL KILIAN, KOLONAT und TOTNAN**

09.00 Uhr Laudes

**Sonntag, 10. Juli**

10.30 Uhr Messfeier

für die Pfarreiengemeinschaft und

f. Alfons u. Gertrud Wolf, Familien Markert

u. Weis u. Angeh. / f. Albrecht Reichert

u. Verst. d. Fam. Reichert u. Seuffert

**Dienstag, 12. Juli**

18.30 Uhr Messfeier f. Rosa u. Anton Jung

u. Angeh. / f. Fam. Hergenröther u. Polifke /

f. Else, Edmund u. Edith Münch

**Freitag, 15. Juli – Hl. Bonaventura**

09.00 Uhr Laudes

**Samstag, 16. Juli - Gedenktag Unserer Lieben Frau a.d. Berge Karmel**

18.30 Uhr Messfeier am Sonabend

f. Hedwig Bein, Erhard Kunkel, Werner

u. Gerlinde Schmitt, Milla Hessler,

Rosemarie Schreck u. Manfred Jung /

f. Pfarrer Ludwig Gerhart /

f. Manfred Kreiser u. Rosa u. Josef Becker,

Marianne u. Franz Denk /

Requiem f. Rita Ködel

**Sonntag, 17. Juli**

15.00 Uhr Taufe von Noah Agnes, Louis

Rittger, Ella Marie Hock, Annalisa Falcone

und Isabella Alexandra Brugger

**INFORMATIONEN (Stand 27.06.22)**

Seit 03.04.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere 15 Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

## Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

## Blumenschmuck in der Pfarrkirche

Wir suchen für unser Blumenschmuckteam Menschen, die sich beteiligen, dass unsere Pfarrkirche sich auch weiterhin in einem angenehmen und feierlichen Glanz präsentieren kann.

Wenn Sie sich vorstellen können, uns ehrenamtlich zu unterstützen (in einem Team oder alleine), melden Sie sich gerne bei uns im Pfarrbüro unter Tel. 06022-21219.

## Kerb 2022

Im Herbst 1962 wurde unsere Pfarrkirche St. Peter und Paul - nach gelungener Renovierung und Erweiterung - von Bischof Josef Stangl geweiht.

Dieses Jubiläum möchten wir (nach der langen Corona-Zwangspause) zum Anlass nehmen die Kerb vom 17. – 19. September 2022 auszurichten.

Da wir ein 3-tägiges Fest nicht alleine bewältigen können, sind wir für jede Unterstützung sehr dankbar. Sei es bei der tatkräftigen Unterstützung bei Auf- und Abbau, während des Festes, durch das Backen eines Kuchens oder einfach durch Ihren Besuch der Kerb.

Da auch wir alle über den Krieg mitten in Europa, in der Ukraine bestürzt und betroffen sind, wurde in der Pfarrgemeinderatssitzung am 12. Mai einstimmig beschlossen, den Erlös UNSERER KERB zu 100 % den leidgeprüften Menschen aus und in der Ukraine zukommen zu lassen. Über die genaue Verteilung des Geldes werden wir noch entscheiden.

Wenn Sie bereit sind uns zu unterstützen, melden Sie sich bitte baldmöglichst bei:

Pfarrer Markus Lang, Tel 06022/21219

markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Maria Rösel, Tel 06022/205957

mariamannb@aol.com

Renate Seitz, Tel 06022/22573

rr.seitz@t-online.de

Pfarrbüro, Tel 06022/21219

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Wir würden uns sehr über eure/Ihre Mithilfe freuen!

## Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen, sonntags um 09.30 Uhr im ZDF, oder aus **Würzburg sonntags um 10.00 Uhr ohne Wiederholungen** auf TV-Mainfranken, sowie

im Internet zu nutzen. Online-Zugang unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>

Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Ab sofort können alle 3 Türen wieder als Eingang/Ausgang benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze/Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

## Ihr Seelsorgeteam

*Pfarrer Markus Lang,*

*Gemeindereferent Rainer Kraus,*

*Gemeindereferentin Claudia Kloos,*

*Gemeindeassistentin Verena Deuchert und*

*Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog*

## Veranstaltungen in italienischer Sprache - COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA INTERMAIN

Die Franziskanische Gemeinschaft von Betanien betreut die italienische Seelsorge in der Diözese Würzburg. ([www.fgbaschaffenburg.de](http://www.fgbaschaffenburg.de)) Herzlich eingeladen sind alle Interessierten.

I vari incontri hanno luogo nel Convento, le Sante Messe nella chiesa dei Cappuccini.

Büro: tel.06021/583920 (h 10.00-12.00 / 16.30-17.30) E-Mail: [mcitalianawuerzburg@gmail.com](mailto:mcitalianawuerzburg@gmail.com)

Für Sakramente lun. e giov. 10:00-12:00: Br. Maurizio Luparello: cell. (01764 5269353) und Br. Alessio Brizzi: cell. (01764 5269354)

Rita Masilla: tel.06021/56879.Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete tutti benvenuti. Kapuzinerkirche, Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg

**Domenica, 17 luglio 2022 ore 10.30**

**Kapuzinerkirche KLOSTERFEST!**



## Evangelische Kirchennachrichten

### Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten

Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig  
Eichelsbacher Str. 15,  
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten

Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223

E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)

Internet: [www.hofstetten-evangelisch.de](http://www.hofstetten-evangelisch.de)

Bankverbindung:

Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,  
Niederlassung der Vereinigte Volksbank  
Raiffeisenbank eG

IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18

BIC: GENODE51MIC

### Bürozeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag  
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr  
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

\*\*\*\*\*

### Bibelspruch der Woche: Lukas 19,10

*„Der Menschensohn ist gekommen, zu suchen  
und selig zu machen, was verloren ist.“*

\*\*\*\*\*

### Offene Kirche am Sonntag

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 –  
18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne  
dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im  
Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vor-  
zugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche  
finden Sie auch Informationsmaterial zu ver-  
schiedenen Themen. Dieses darf gerne mitge-  
nommen werden. Bitte halten Sie ausreichend  
Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten  
oder tragen Sie eine Maske.

\*\*\*\*\*

### Bibelspruch der Woche: Galater 6,2

*„Einer trage des anderen Last,  
so werdet ihr das Gesetz Christi erfüllen.“*

\*\*\*\*\*

### Offene Kirche am Sonntag

Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 –  
18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne  
dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im  
Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vor-  
zugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche  
finden Sie auch Informationsmaterial zu ver-  
schiedenen Themen. Dieses darf gerne mitge-  
nommen werden. Bitte halten Sie ausreichend  
Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten  
oder tragen Sie eine Maske.

\*\*\*\*\*

### Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinwei- se zu unseren Gottesdiensten:

#### Hinweise:

- Auf Wunsch unseres Kirchenvorstandes  
möchten wir unsere Gottesdienste in Innen-

räumen auch weiterhin mit Maske oder einem  
Mindestabstand von 1,5 Metern feiern.

- Selbstverständlich sind auch katholische  
Christen, die mit uns feiern möchten herzlich  
willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eige-  
nes Gesangbuch mit.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der  
Predigt. Allerdings singen wir dabei nicht,  
sondern hören Orgelmusik. Die Gaben im  
Klingelbeutel werden für die Aufgaben der ei-  
genen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf  
unserer Homepage [www.hofstetten-evange-  
lisch.de](http://www.hofstetten-evange-<br/>lisch.de) vorbeischaun. Dort stellen wir nach  
wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen  
für Gebete und Gottesdienste, insbesondere  
auch für Kinder online. Schauen Sie sich gerne  
um.

Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt,  
wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen:  
Tel. 06022/655222

### Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten, in der  
Regel ohne Abendmahl und mit Gemeinde-  
gesang
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags  
um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir  
Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit April feiern wir alle Gottesdienste im Frei-  
en hinter der St. Michaelskirche – nur bei Re-  
gen gehen wir in die Kirche

### Sulzbach:

- monatlich Kurz-Gottesdienst in Sulzbach im  
Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16,  
ohne Abendmahl aber mit Gemeindegesang.  
Bitte tragen Sie beim Singen eine medizini-  
sche Maske (ab 16 Jahren FFP2).
- Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach fin-  
den um 16.30 Uhr statt. Die nächsten Gottes-  
dienste feiern wir am 18. September und am  
23. Oktober.

\*\*\*\*\*

### Termine der nächsten Woche:

#### Donnerstag, 07.07.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach  
im Evang. Gemeindehaus

#### Sonntag, 10.07., 4. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten,  
St. Michaelskirche  
mit Einführung einer Konfirmandin

#### Mittwoch, 13.07.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht  
in Hofstetten im Jugendheim

#### Donnerstag, 14.07.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht in Sulzbach  
im Evang. Gemeindehaus

\*\*\*\*\*

### WICHTIGES in Kürze:

**Besuche auf Wunsch möglich – wie bereits  
in den letzten Monaten werden auch im Juli**

## **die Geburtstagsgrüße vom Kirchenvorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen**

Auf Wunsch sind Besuche möglich. Da wir aber nicht die Möglichkeit haben, alle Jubilare im Vorfeld anzurufen und einige Gemeindeglieder noch vorsichtig sein möchten, gratulieren wir zum Geburtstag oder Ehejubiläum auch weiterhin per Post, Briefkasten oder Kurzbesuch. Wie bereits in den Vormonaten werden auch im Juli, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes Gespräch zwischen Tür und Angel.

Achtung: Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

\*\*\*\*\*

## **Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser**

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

\*\*\*\*\*

## **Läuten für den Frieden**

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

\*\*\*\*\*

## **Beschluss der Jahresrechnung 2021**

Der Kirchenvorstand hat in der letzten Sitzung am 23.06.2022 die Jahresrechnung 2021 beschlossen. Für alle Gemeindeglieder liegt diese vom 04.07. – 10.07.2022 zu den üblichen Bürozeiten zur Einsicht bei uns im Pfarramt aus.

\*\*\*\*\*

## **Stadttradeln – Radeln für ein gutes Klima**

Die Gemeinden Kleinwallstadt und Hausen sind auch in diesem Jahr wieder dabei und radeln für ein gutes Klima. Vom 01. – 21. Juli 2022 werden die Kilometer gezählt, die mit dem Fahrrad zurückgelegt wurden. Auch unser Pfarrerehepaar Frau Haas und Herr Mehlig haben ein Team angemeldet und beteiligen sich an der Aktion. Wir würden uns sehr freuen, wenn das Team „Kirchengemeinde Hofstetten“ noch durch weitere Mitglieder unterstützt wird. Bitte melden Sie sich dazu an unter [www.stadttradeln.de/kleinwallstadt](http://www.stadttradeln.de/kleinwallstadt)

## **Rückblick Betriebsausflug des Dekanats**

Nach zweijähriger Pause konnte der Betriebsausflug des Dekanats in diesem Jahr wieder stattfinden. Es ging mit dem Bus morgens gegen 08.00 Uhr nach Bad Homburg. Aus unserer Kirchengemeinde nahmen 11 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter teil (inkl. Pfarrerehepaar). Nach einer Andacht in der Erlöserkirche starteten verschiedene Führungen, u.a. auch im Kurpark. Gegen 16.30 Uhr brachen wir auf zum Abendessen im Landgasthof Saalburg. Anschließend folgte die Rückfahrt nach einem schönen Tag bei angenehmem, nicht zu heißen Sommerwetter. Gegen 21.00 Uhr kam der Bus wieder in Oberburg an. Wir sind dankbar für diesen Tag in Gemeinschaft der MitarbeiterInnen des Dekanats.

\*\*\*\*\*

## **VORAUSSCHAU:**

### **Öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Juli**

Die nächste Kirchenvorstandssitzung findet am Montag, 18.07.2022, um 18.00 Uhr im Freien vor dem Pfarrhaus in Hofstetten statt und ist öffentlich für alle unsere Gemeindeglieder. Wenn Sie Fragen oder Anregungen haben oder einfach Interesse an unserer Arbeit, kommen Sie doch gerne vorbei.

\*\*\*\*\*

## **Gebet der Woche**

Wie leicht selbst schwere Lasten sind, wenn wir sie nicht allein tragen müssen, Gott!

Die Last der Trauer über den Verlust eines geliebten Menschen, die Last des Alleinseins in Stunden, die nicht vorübergehen wollen, die Last der Not, wenn das Geld vorne und hinten nicht reicht.

Ach, es gibt so viele Lasten, die Menschen niederdrücken und ihnen das Lebe schwermachen.

Und es gibt so viele Möglichkeiten, ihnen ihre Lasten tragen zu helfen.

Wir bitten dich,

Gott,

lass uns

aufmerksam,

mit offenen Augen, wachem Verstand und helfenden Händen

auf die achtgeben und denen beistehen,

die auf Hilfe warten –

hierzulande, vor der Haustür,

oder in einem fremden Land.

Zeige uns,

was wir tun können.

Amen.

Aus: Ulrich Burkhardt / Eckhard Herrmann (Hg.)

„Neue Gebete für den Gottesdienst V –

Das Kirchenjahr“ Verlag: Claudius Seite 169

\*\*\*\*\*

„Die größte Kraft des Lebens ist der Dank.“

Hermann von Bezzel

## Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

### FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

[www.fc-Kleinwallstadt.de](http://www.fc-Kleinwallstadt.de)

#### Vorankündigung

Sporttage am 16.7. und 17.7.2022 auf dem Gelände des FC Kleinwallstadt.

#### Programmablauf:

Samstag ab 14 Uhr

Spiel der 2. Mannschaft

Samstag ab 16 Uhr

Spiel der 1. Mannschaft

Samstag Abend

Live Musik mit der bekannten Band

Double You C

Sonntag ab 10 Uhr

Jugendturniere

Für Essen und Trinken ist an beiden Tagen bestens gesorgt.

---

### Trachtenverein „Almrausch“ Kleinwallstadt

Einladung an alle Ehrenmitglieder und Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 17.07.2022, 18.00 Uhr in der Almhütte.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Begrüßung und Totengedenken
2. Bericht d. 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Kassenbericht
5. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Pandemiebedingt konnte die Jahreshauptversammlung nicht schon im März stattfinden.

---

### DJK Kleinwallstadt

[www.djk-kleinwallstadt.de](http://www.djk-kleinwallstadt.de)

#### Bootshausfest 23. – 25. Juli 2022

Nach 2 Jahren Corona-Zwangspause werden wir unser traditionelles Bootshausfest in diesem Jahr wieder durchführen. Inzwischen ist der **Flyer zum Bootshausfest 2022** mit allen Informationen erschienen. Darüber hinaus gibt es **Informationen zum Pappbootrennen**, das nach den tollen Ergebnissen in der Vergangenheit auch in diesem Jahr wieder stattfinden wird. Beides kann von unserer Homepage heruntergeladen werden.

**Für alle Bootrennen sind noch Meldungen möglich. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Beteiligung.**

---

### CSU-Ortsverband

Es ergeht herzliche Einladung zur Jahreshauptversammlung 2022 am Mittwoch, den 13. Juli 2022, um 19.00 Uhr in der Zehntscheune.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Arbeitsbericht des Ortsvorsitzenden
3. Bericht der Schatzmeisterin  
- Bericht der Kassenprüfer
4. Wahl der Delegierten (Landtags- und Bezirkstagswahl 2023)  
- Bildung eines Wahlausschusses  
- Wahlen : Delegierte / Ersatzdelegierte
5. Kommunales im Überblick /
  1. Bürgermeister Thomas Köhler
6. Vorschau / Planungen für 2022
7. Sonstiges / Wünsche / Anregungen

Die Versammlung ist öffentlich.

Interessierte und Gäste sind ebenso herzlich willkommen.

#### Vorschau

Schon jetzt, herzliche Einladung zu unserem **10. Dämmerschoppen am Mittwoch, den 27. Juli 2022**, in gewohnter Atmosphäre in Uwes Biergarten.

Die Vorstandschaft

---

### Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.

in Gemeinschaft mit

#### MainTon - das Ensemble im Männerchor 2000 Kleinwallstadt e.V.

**General-Versammlung bestätigt die bisherige Arbeit der Beisitzer und Vorstände. Führungs-Kreis im Amt bestätigt.**

Hallo, liebe SANGES-BRÜDER,

die vergangenen zwei Sänger-Jahre haben uns alle ziemlich heraus gefordert. Es gab weder Auftritte, Vereins-Feste - noch einen geordneten Proben-Betrieb - bei dem wir unserer Liebe zum „Singen im Chor“ ausleben hätten können.

Wir waren auf „Extrem-Sing-Diät“ gesetzt. Umso wertvoller war die diesjährige General-Versammlung, weil wir hier wieder mal alle zusammen waren und gemeinsam mit dem Vorstand die jüngste Vergangenheit aufbereiten konnten.

In den Berichten wurde klar, wie entschlossen wir alle unseren Chor gemeinsam am Leben gehalten haben. Über alle Hindernisse hinweg. Weil wir wissen, wie wertvoll das „Singen im Chor“ für jeden von uns ist: Die wöchentliche 19 Probe ist für uns einfach eine emotionale Tank-

stelle. Das Singen, die Gemeinschaft, der Sänger-Weck und die öffentlichen Auftritte bringen ein genüssliches Stück Lebens-Qualität.

So war es schön zu erleben, wie geschlossen Chor und Vorstand mit Beisitzern sich zusammen gehörig fühlen: Das gesamte Führungs-Team wurde erneut im Amt bestätigt. Sänger, die aus persönlichen Gründen nicht mehr weiterarbeiten konnten, fanden schnell engagierte Nachfolger, sodass das Team auch in der kommenden Periode den eingeschlagenen Kurs weiter verfolgen wird.

An dieser Stelle allen Sanges-Brüdern noch einmal ein herzliches DANKE für den Mut und die Durchhalte-Kraft, mit der wir gemeinsam über die schwere Zeit gegangen sind. Hoffen wir dass die nächste JHV über viel Positives berichten wird. Der Vorstand

3er Doppel mit Alexander und Christopher in einem spannenden Match.

### **Herren 40 – TV Mömlingen 8:1**

Unser zweites Heimspiel war bereits nach den Einzeln mit 5:1 entschieden. Die abschließenden Doppel waren dann nur noch Formsache, wurden aber konsequent durchgezogen und jeweils sicher gewonnen. Beim anschließenden Grillen wurde die geschlossene Mannschaftsleistung fortgeführt. Ein besonderer Dank geht an den Clubhausdienst für die tolle Unterstützung bei der Bewirtung.

### **Verbandsspiele am nächsten Wochenende**

Samstag, 09.07.2022, 14:00 Uhr

Damen 40 – TC Großheubach

Sonntag, 10.07.2022, 10:00 Uhr

Damen – TC Birkenhain Albstadt

---

## **Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.**

### **Tanztraining**

#### **Habt ihr (wieder) Lust und Zeit zum Tanzen?**

Alle Gruppen der Kinder zwischen 3 und 11 Jahren treffen sich am Samstag, 09.07.2022, um 10.00 Uhr in der TV-Halle.

Falls ihr nicht könnt oder ihr Fragen habt, meldet euch gerne bei Jennifer Seitz unter Tel. 0152-02606519.

### **Training Tigers**

Das Training für Kinder der 6. bis 8. Klassen (Tigers) zwischen 12 und 14 Jahren startet am 12.07.2022. Neue TänzerInnen sind herzlich willkommen.

Bei Interesse bitte bis 09.07. bei Julia Blaschke unter Tel. 0172-5775921 melden.

### **Versammlung**

Nächste Versammlung am Donnerstag, 28. Juli 2022, um 20.00 Uhr in der Hasenscheune. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

---

## **Tennisclub Kleinwallstadt e.V.**

[www.tc-kleinwallstadt.de](http://www.tc-kleinwallstadt.de)

### **Ergebnisse vom Wochenende**

#### **Herren – SV Frankonia Lengfurt 5:4**

Trotz unerwarteter Ausfälle und dadurch entstandenen Aufstellungsproblemen konnte gegen Lengfurt der Klassenerhalt vorzeitig gesichert werden. Dabei erwies sich die Aushilfe mit Spielern aus unserem Seniorenbereich und der Spielgemeinschaft mit Elsenfeld als sehr wichtig. Vorteilhaft war auch, dass der Gegner ohne seine beiden bulgarischen Spitzenspieler angereist war. Die vorderen Einzel wurden von Sebastian und Florian souverän gewonnen, und Thomas an Pos. 6 trug zum 3:3 Zwischenstand bei. Abschließend holten wir mit geschickter Aufstellung das 1er Doppel mit Sebastian und Florian glatt, sowie das

---

## **Musikverein 1924 Kleinwallstadt e.V.**

### **Schöntalkonzert in Aschaffenburg**

Von Mai bis Juli finden in Aschaffenburg die beliebten Schöntalkonzerte statt. Dabei unterhalten die einzelnen Orchester an den Sonntagvormittagen ab 10.30 Uhr die Besucher auf der Freilichtbühne im Inneren des Parks.

Am Sonntag, 10.07.2022, wird die Blaskapelle des Musikvereins erstmals an dieser Konzertreihe teilnehmen. Ab 10.30 Uhr präsentieren unsere Musikerinnen und Musiker unter der Leitung von Veit Langeheine konzertante Blasmusik. Wir laden alle Musikfreunde herzlich ein.

### **Sitzung der Vorstandschaft**

Die Mitglieder der Vorstandschaft treffen sich am heutigen Mittwoch, 06.07.2022, um 20 Uhr zu einer Sitzung in der Zehntscheune.

---

## **Nachbarschaftshilfe**

### **„Initiative Zeit füreinander“**

#### **Kleinwallstadt/Hofstetten**

Das nächste Gehirnjogging findet am Mittwoch, dem 13. Juli 2022, um 14.30 Uhr in der Zehntscheune statt.

---

## **Bund Naturschutz**

### **Ortsgruppe Kleinwallstadt**

#### **TERMINHINWEIS: Mähen d. Orchideenwiese**

Am Samstag, den 16.07.2022, treffen wir uns um 9:00 Uhr am Bahnhof. Von da aus fahren wir in Fahrgemeinschaften zur Orchideenwiese in Richtung Dornau. Dort mähen wir, um die aufkommenden Goldruten zurück zu drängen und so Flächen für die Orchideen zu schaffen. Bitte festes Schuhwerk tragen.

Anmeldung bis zum 13.07. bei Matthias Staab, Tel. 06022/21692. Für Getränke und ein kleines Vesper wird gesorgt.

## Eine Welt Verein Kleinwallstadt e.V.

### Mitgliederversammlung 2022

Hinweisen und Einladen möchten wir an die diesjährige Mitgliederversammlung des Eine Welt Vereins Kleinwallstadt e.V.

Diese findet statt am Donnerstag, den 14. Juli um 19.30 Uhr im/am Eine Welt Laden Kleinwallstadt.

### Tagesordnung:

- 1) Begrüßung und Rechenschaftsbericht des 1. Vorsitzenden
- 2) Kassenbericht
- 3) Bericht des Kassenprüfers
- 4) Entlastung der Vorstandschaft
- 5) Ladenstatistik des Eine Welt Laden
- 6) Ausblick- Verschiedenes - Wünsche - Anträge

### Kleinwallstädter Schokolade

Noch im Eine Welt Laden vorrätig!  
Kommen Sie, solange der Vorrat reicht !

## REHA-Sportgemeinschaft Kleinwallstadt-Sulzbach 1958 e.V.

### Grillfest am Samstag, den 16.07.2022

Nach 2 Jahren Pause, laden wir unsere Mitglieder recht herzlich zum Grillfest am Grillplatz Kleinwallstadt ein.

Wir starten mit einem gemeinsamen Frühstück ab ca. 10.30 Uhr, Essen ist für 12 Uhr angedacht.

Für Salat- und Kuchenspenden bedanken wir uns bei Euch im voraus. Bitte meldet diese kurz bei Conny Schwarzkopf, Tel. 06022-20322, Danke.

Wir freuen uns, die Vorstandsschaft!

Ach, spricht er,  
die größte Freud'  
ist doch die  
Zufriedenheit.

Wilhelm Busch (1832 - 1908)



**Wir haben die  
Schnauze voll.**

Hilf unseren Meeren mit deiner Spende:  
[wwf.de/plastikflut](http://wwf.de/plastikflut)

**STOPP DIE  
PLASTIK  
FLUT**

Der WWF arbeitet weltweit mit Menschen, Unternehmen und Politik zusammen, um die Vermüllung der Meere zu stoppen. Hilf mit deiner Spende!  
WWF-Spendenkonto: IBAN DE06 5502 0500 0222 2222 22

Das gute Beispiel ist nicht eine  
Möglichkeit, andere Menschen zu  
beeinflussen, es ist die einzige.

Albert Schweitzer



# Jugendkulturpreis für Jona Brand



Gleich in drei Kategorien hat Jona Brand den Jugendkulturpreis des Landkreises Miltenberg erhalten.

In der Altersklasse 3 belegte Jona Brand den ersten Platz als Solo Musiker an der Gitarre und einen weiteren ersten Platz im Gitarrentrio mit Finn Wieland und Charlotte-Sophie Brescher.

Sein wunderbares Gitarrenspiel überzeugte nicht nur die zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauer, sondern auch die Fachjury, die ihn mit dem Jury Preis belohnte.

**Zu dieser herausragenden Leistung gratulieren wir recht herzlich und wünschen Jona Brand alles Gute für die Zukunft.**



## STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

### Hausen ist wieder dabei!

**01. Juli – 21. Juli 2022**

Jetzt registrieren und mitradeln!

[www.stadtradeln.de/hausen](http://www.stadtradeln.de/hausen)

Ansprechpartner im Rathaus:

Sandra Groß, Tel. 06022/654976

Mail: [rathaus@hausen-spessart.de](mailto:rathaus@hausen-spessart.de)

## Passamt Hausen

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage [www.kleinwallstadt.de](http://www.kleinwallstadt.de), Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personal ausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

### Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

**Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe einen telefonischen Termin vereinbaren.**

Rathaus Kleinwallstadt,

Tel. 06022-2206-22 oder -29

Rathaus Hausen: Tel. 06022-654976.

### PERSONALAUSWEIS:

**Alle Personalausweise, die zwischen dem 13.06. und 17.06.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte warten Sie den Erhalt des PIN/PUK-Briefes durch die Bundesdruckerei ab und bringen Sie bitte dann Ihren alten oder vorläufigen Personalausweis mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Personalausweis nicht aushändigen.

### REISEPÄSSE

**Alle Reisepässe, die zwischen dem 23.05. und 30.05.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!**

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.



Katholische Kirchennachrichten  
St. Michael Hausen

### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Montag u. Mittwoch 10.00 - 12.00 Uhr

Wir empfehlen auch weiterhin Mund-Nasen-Schutz zu tragen und Abstand zu halten.

Homepage: [www.pg-christi-himmelfahrt.de](http://www.pg-christi-himmelfahrt.de)

**Pfarrbüro:** Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail: [st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de](mailto:st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de)

**Pfr. Markus Lang:** Telefon: 21219

E-Mail: [markus.lang@bistum-wuerzburg.de](mailto:markus.lang@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ref. Rainer Kraus:** Telefon: 6523107

E-Mail: [rainer-kraus@web.de](mailto:rainer-kraus@web.de)

**Gem.Ref. Claudia Kloos:**

E-Mail: [claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de](mailto:claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de)

**Gem.Ass. Verena Deuchert:**

[verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de](mailto:verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de)

**Past.Ass. Marie-Christin Herzog:**

[marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de](mailto:marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de)

*Wer sich erfüllt fühlen will,  
muss seinem Leben  
ganz bewusst  
einen Sinn geben.*

### Herzlich eingeladen sind Sie am:

**Donnerstag, 07. Juli – Hl. Willibald**

19.00 Uhr Wortgottesfeier  
mit Segensfeier für alle  
Ehejubilare 2021/2022

**Samstag, 09. Juli –**

**Hl. Augustinus Zhao Rong und Gefährten**

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

für die Verstorbenen des  
vergangenen Halbjahres:

Alois Rachor, Anna Kempf, Norbert Fath,  
Josef Kempf, Josef Völker, Toni Kling,  
Gisela Nebel, Heribert Feser, Helma Fath,  
Sr. Irmtrudis Brand

und für Zita u. Erhard Brand u. Angeh. /

Erich u. Maria Wolf u. Angeh. /

Herbert Franz u. Angeh. / Christiane Lux  
u. Großeltern / zur Danksagung u. f. Verst.  
d. Fam. Kempf u. Aulbach / Greta u. Hans  
Lebert, Karlheinz Erbacher, Hans Kaas

## Sonntag, 10. Juli

15.00 Uhr Taufe von  
Sophie u. Fabio Trugli  
Josie Völker  
Ludwig Alexander Würzburger

## Donnerstag, 14. Juli – Hl. Kamillus v. Lellis

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Messfeier  
für Hermann Mayer, Eltern u. Angeh.

## Samstag, 16. Juli – Gedenktag Unserer Lieben Frau a.d. Berge Karmel

13.00 Uhr Trauung in der Wortgottesfeier von  
Jennifer Aulbach u. Anthony Tschapp

## Sonntag, 17. Juli

10.30 Uhr Messfeier  
für die Pfarreiengemeinschaft  
und für Irmgard u. Ewald Reichert u.  
Angeh. / Annemarie, Cosima, Rosa u.  
Kilian Eckert / Konrad Kempf u. Angeh.,  
Anneliese u. Otto Bauer / Ludwig Englert  
u. Angeh. / Günter Schulz u. Jürgen  
Reuscher / Xanthi Papazoglou, Herbert,  
Ferdinand, Berta u. Otto Christ / Franz  
Raile, Jt. / Heribert Feser, Alfons u. Irma  
Simon  
10.30 Uhr Kindergottesdienst  
unterhalb der Kirche, auf dem Spielplatz  
Beginn in der Kirche

## INFORMATIONEN (Stand 04.07.22)

Seit 3.4.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

### Kinderkirche

Herzliche Einladung zum Kindergottesdienst in Hausen am Sonntag, 17. Juli, um 10.30 Uhr Pfarrkirche Hausen u. auf dem Spielplatz. Wir beginnen mit den Erwachsenen gemeinsam in der Kirche und gehen dann in die Unterkirche, bzw. wenn das Wetter passt auf den Spielplatz, um die Kinderkirche zu feiern. Bringt bitte eine Decke zum Sitzen mit. Das Kinderkirchenteam

### Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine. Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten. Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

### Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen im

ZDF sonntags um 9.30 Uhr oder auf TV Mainfranken aus Würzburg sonntags und feiertags um 10.00 Uhr, sowie im Internet zu nutzen.

Online-Zugang auch zu anderen Zeiten möglich unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>  
**TV-Gottesdienste aus Würzburg in TV Mainfranken.**

**Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:**

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Ab sofort können wieder alle Eingänge benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen.
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze / Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

### Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang  
Gemeindereferent Rainer Kraus  
Gemeindereferentin Claudia Kloos  
Gemeindeassistentin Verena Deuchert  
Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

# Heimatlos

Helfen Sie Flüchtlingskindern dort, wo die Not am größten ist.

kinder  
not  
hilfe

[kindernothilfe.de](http://kindernothilfe.de)



## Vereinsnachrichten von Hausen

### Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.ffw-hausen-spessart.de

- 06.07. 17:30 Uhr Übung Feuersalamander 2,  
im Schulungsraum  
09.07. Dreiländertreffen in Bürgstadt  
11.07. 18:30 Uhr Übung Jugend  
im Schulungsraum  
13.07. 17:30 Uhr Übung Feuersalamander 1,  
im Schulungsraum  
17.07. 125 Jahre Feuerwehr Leidersbach



**Stell dir vor, es brennt  
und keiner löscht.**  
Keine Ausreden! MITMACHEN!  
www.ich-will-zur-feuerwehr.de

Freiwillige Feuerwehr  
Stromer Feuerwehr für Deine Sicherheit

### Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

#### Spessart-Cup Samstag, 09.07.2022, in Roßbach.

- 15:00 Uhr Leidersbach – Kleinwallstadt  
16:15 Uhr Roßbach – Hausen  
18:00 Uhr Spiel um Platz 3  
19:15 Uhr Finale

#### Spielplatzfest

Sonntag, 10.07.2022, ab 11.00 Uhr mit Mit-  
tagstisch und Hüpfburg.  
Sofern noch jemand zur Verfügung steht und  
Dienst übernehmen will bitte den Organisati-  
onsausschuss ansprechen.

### Brieftaubenverein Hausen

Der neunte Wettflug war mit 540 km der bisher  
längste. Leider konnten unsere Tauben nicht  
glänzen. Sie kamen gut, aber etwas zu spät  
nach Hause.

Der elfte Flug ist mit 650 km der Höhepunkt  
der Saison. Dieser Flug soll am 09.07. ab Cha-  
teauroux gestartet werden.

### Musikverein „Harmonie“ Hausen

#### Termine

- Samstag, 09.07.  
Gottesdienst für die Verstorbenen des  
letzten halben Jahres.  
Treffpunkt 18.15 Uhr in der Kirche.  
Sonntag, 17.07.  
Matinee am Pfarrheim. Beginn 11.30 Uhr.  
Herzliche Einladung an alle Interessierten.

## TAXI GÖBEL



Bestrahlungsfahrten  
Flughafentransfer  
Krankenfahrten  
Kurierdienst  
Frauentaxi  
VW-Bus

Elsenfeld-Kleinwallstadt 060 22/62 38 80  
Erlenbach 093 72/94 31 92  
Obernburg-Mömlingen 060 22/7 29 18  
Mobil 01 51/12051446

### Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

#### Liebe Sängerinnen und Sänger,

zur nächsten Chorprobe treffen wir uns am  
Donnerstag, den 07.07.2022, um 19.30 Uhr im  
Pfarrheim. Über eine erneute gute Beteiligung  
würden wir uns sehr freuen.

Mit freundlichen Sängergrüßen  
die Vorstandschaft

### Imkerverein Soden u. Umg.

Hallo Imkerkollegen/innen,  
unser nächster Stammtisch, findet am Freitag  
den 15.07.2022, im Gasthaus „Zum Grünen  
Baum“ in Leidersbach/Roßbach, Roßbacher  
Str. 116 statt. Beginn 19 Uhr.

Bitte die Aktuellen Corona Regeln beachten.  
Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich eure  
Vorstandschaft.

DRUCKEREI TÜBEL GMBH



### Flyer, Broschüren und Magazine

Ob gefalzte Einzelblätter oder mehrseitige  
Broschüren und Magazine, wir produzieren Ihre  
Werbeunterlagen ganz nach Ihren Wünschen.  
Fordern Sie einfach ein unverbindliches Ange-  
bot an. Fachkundige Beratung gibt's gratis dazu.

BERATUNG · GESTALTUNG · PRODUKTION  
DRUCKERZEUGNISSE ALLER ART

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main  
Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60  
email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de

**RE/MAX** - Die Immobilienmakler !  
**Verkaufen Sie mit der Nr. 1 !!!**  
 Niemand vermittelt weltweit mehr Immobilien

Neues Objekt  Neues Objekt

**Neues Objekt**  
 keine Käuferprovision

**\* SELTENHEIT \***  
 EG / OG / DG  
 Garten, Garage & PV-Anlage möglich



**Kleinwallstadt**  
 1.) EG: € 314.900.- / 128,5 m<sup>2</sup>  
 2.) OG: € 274.900.- / 128,5 m<sup>2</sup>  
 3-4 Zi. EG-ETW, KÜ, Bad, GWC, Keller, Stellplatz  
 Kaminofen, Westbalkon, Garage + Gartenanteil gg. Aufpreis mgl.  
 3.) DG: € 209.900.- / 92,5 m<sup>2</sup>  
 3 Zi. DG-ETW, KÜ, Bad, 92,5 m<sup>2</sup> Wfl., Keller, Stellplatz  
 Südbalkon, Garage + Gartenanteil gg. Aufpreis mgl.,  
 Für alle 3 ETWs gilt:  
 komplett renoviert, Sackgasse, ruhige Lage  
 EBA, 110 kWh/m<sup>2</sup>a, Öl, BJ 1958-2011, D

\*Anf. effekt. Jahresz. 3% (Stand: 07.2022, Tilg. 1,5% / 20% EK. Berechnung: Kaufpr. + 5% Neben. -20% EK u. Berücksichtigung öffentl. Fördermittel! Daten sind Annahmen u. können sich tägl. ändern)

 Ihre Ansprechpartner für die Landkreise Aschaffenburg - Miltenberg 

Vivien Völker 06022 - 265 7017 www.remex-obernburg.de Frank Völker



**Matinee**

WER:  
**Musikverein  
 Harmonie Hausen**

WO:  
**Pfarrheim Hausen**

WANN:  
**17.07.2022**

BEGINN:  
**11:30 Uhr**



*Für das leibliche Wohl ist gesorgt!*

**Pietät Wegmann** *Seit 45 Jahren an Ihrer Seite!*

*Erd- Feuer- See- Naturbestattung  
 Persönliche Betreuung  
 Individuelle Gestaltung*

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12  
 **06021 / 23424**  
 www.pietat-wegmann.de



*Wir sind in allen Ortsteilen gerne für Sie da...  
 ...wenn der Mensch den Menschen braucht.*

- ☀ **Garten Neu- und Umgestaltung**
- ☀ **Rollrasenverlegung**
- ☀ **Baum- und Gehölzschnitt**
- ☀ **Teichanlagen**
- ☀ **Raseneinsaat**
- ☀ **Trockenmauern**
- ☀ **Pflasterarbeiten**
- ☀ **Natursteinarbeiten**
- ☀ **Pflegearbeiten u.v.m.**



# GARTENGESTALTUNG

Rico Böhm · Hauptstraße 3 · 63840 Hausen · Telefon 060 22/4952 · Mobil 0175/171 70 21

## Open Air im Park Sodenthal

### mit der Band **SOUL TRANSMISSION**

**am 09. Juli 2022 um 19.30 Uhr  
in Sulzbach a. Main / Soden**

Freuen Sie sich auf dieses Musikevent im ehemaligen Kurpark. Die Atmosphäre und der besondere Charme des Parks mit seinen uralten Bäumen verspricht ein einmaliges Musikerlebnis.

Die Musiker von **Soul Transmission** begeistern mit Songs für Generationen aus den Stilen Soul, Blues, Funk, Pop und Rock von großen Bands aus Vergangenheit und Gegenwart.

Eintritt 17,00 € an der Abendkasse. Weitere Infos zum Open Air finden Sie auf der Homepage des Marktes Sulzbach unter **[www.sulzbach-main.de](http://www.sulzbach-main.de)**. Veranstalter: Markt Sulzbach a. Main

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;  
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;

für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH  
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2, Tel. 0 93 72/4083860, Fax 093 72/40838 70  
[www.tuebel-druck.de](http://www.tuebel-druck.de), E-Mail: [email@tuebel-druck.de](mailto:email@tuebel-druck.de)

- Für Druckfehler keine Haftung -

**Wir bewerten  
Ihre Immobilie  
- kostenlos!**

Christoph Heider und Bodo Tilly, Geschäftsführer

**Die Immobilienprofis der Raiffeisen-Volksbank.**

**Eine Bank in Sachen Immobilien.**

Telefon 09371/504-3280  
[www.volksbank-immobilien.online](http://www.volksbank-immobilien.online)

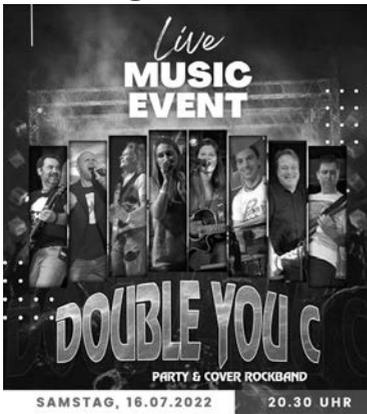
**Volksbank Immobilien GmbH**

Ein Unternehmen der

 **Raiffeisen-Volksbank  
Miltenberg**

## **LIVE EVENTS beim FC Kleinwallstadt am 16. und 17. Juli 2022**

**Live Music  
Samstag, 16. Juli 2022**



**Fußball  
Samstag, den 16. Juli 2022**

14:00 Uhr FC II - TSV Soden  
16:00 Uhr FC I - TSV Soden

**Fußball  
Sonntag, den 17. Juli 2022**

ab 10:00 Uhr die Jüngsten am Ball  
Spiele des Fußball-Kindergartens  
sowie der U7, U9 und U11.

**FC 1920 Kleinwallstadt  
lädt Sie alle herzlich ein!**

Für das leibliche Wohl ist  
bestens gesorgt.

**Für ein besseres Leben. Für Mensch und Tier.**

[www.provieh.de](http://www.provieh.de) | 0431. 248 28-0





## Robert Stadtmüller

\* 08.08.1964

† 12.06.2022

### *Danke*

- an alle, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben
- für die vielen Beileidsbekundungen in Wort und Schrift
- an das Dialyse-Team in Würzburg für die jahrelange gute Betreuung
- dem Palliativ-Team Bayerischer Untermain für die Hilfe auf seinem letzten Weg
- dem Bestattungsunternehmen Brand für die gelungene Trauerfeier.

Die zahlreichen Geldspenden werden im Sinne von Robert weitergeleitet an den Wünschewagen.

**Eure Petra**

www.  
*trauerhilfemithertz.de*

"Wie schön muss es erst  
im *Himmel* sein,  
wenn er von außen  
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel  
bekommt, sind wir  
mit Herz und Verstand  
an Ihrer Seite.

*Trauerhilfe mit Herz*  
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für  
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.  
Telefon: 06092 - 465 9999  
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach



Eine gute Pflegeeinrichtung funktioniert nur mit gutem Personal und das ist die Möglichkeit für Dich von Anfang an dabei zu sein!  
Für die neue Einrichtung in 63849 Leidersbach suchen wir folgendes Personal:

- Wohnbereichsleitung
- Pflegefachkraft
- Gerontofachkraft
- Dauernachtwache
- Pflegehilfskräfte
- **Betreuungskräfte nach § 43b**
- Köche
- **Reinigungskräfte**
- **Hauswirtschaftskräfte**

**GERAS Seniorenpflege GmbH**

Dominik Baier  
Plantagenweg 1  
63849 Leidersbach

**Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!**

info@geras-leidersbach.de  
www.geras-pflegeheime.de

**Susanne Heuler - Zahnärztin -**  
**Hauptstr. 102, 63843 Niedernberg**  
**Tel. 06028/5955**



Ausbildungsstelle als

**Zahnmedizinische/r Fachassistent/in**

ab 01.09.2022 zu vergeben!

**Geboten wird:**

- interessante, vielseitige Tätigkeit mit Optionen zur Weiterbildung
- aufgeschlossenes, junges und freundliches Team
- übertarifliche Bezahlung, bei Engagement
- übertarifliche Urlaubstage

**Gesucht wird:**

- netter teamfähiger Mensch
- aufgeschlossen, freundlich und zuverlässig
- am liebsten aus der näheren Umgebung

**Aussagekräftige Bewerbungen bitte schriftlich zusenden.**

# Herzlichen Dank

- allen, die **meine liebe Frau Rita** auf ihrem letzten Weg begleitet haben
- allen, die ihr Mitgefühl und Zuneigung durch Gesten, Briefe, Blumen zum Ausdruck brachten
- Pfarrer Lang, Lioba Beck und Elisabeth Seuffert (KAB)
- allen Verwandten, Freunden und Nachbarn für ihre Anteilnahme und Unterstützung

**Ludwig Ködel mit Familie  
im Namen aller Angehörigen**

Kleinwallstadt, im Juni 2022



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,  
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.  
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

**BEERDIGUNGSINSTITUT  
BAUER** GmbH [www.beerdigungsinstitut-bauer.de](http://www.beerdigungsinstitut-bauer.de)

# Fleischerfachgeschäft **Alexander Ostheimer GmbH**

63839 Kleinwallstadt · Ostring 48 · Tel. 06022/21209 · Fax 06022/21843

»Ihr Treffpunkt des guten Geschmacks«

Angebote gültig von Donnerstag bis Mittwoch **solange Vorrat** reicht:

- **Schnitzel** aus der Oberschale 1 kg **9,90 €**
- **Schweinerückenbraten** 1 kg **9,50 €**
- **Fleischwurst**, rot oder weiß 1 kg **10,90 €**
- **Gelbwurst** 1 kg **9,90 €**

**Donnerstag: leckere Hähnchen m. Pommes v. 11.00-13.00 u. 16.30-18.00 Uhr (bitte vorbestellen!)**



**Freitag: leckerer Backfisch von 8.00-13.00 Uhr**



## Suche zuverl. Reinigungskräfte

für Großwallstadt:

Mo - Fr ab 17:00 bis 19:00 Uhr,

Niedernberg:

Di + Fr ab 17:00 bis 19:00 Uhr,

Niedernberg:

Fr ab 17:00 bis 19:00 Uhr.

**Evelyn Stenger**

**Büro- & Gebäudereinigung,**

**Mobil: 0 17 73 60 06 70**

Das gute Beispiel ist nicht eine  
Möglichkeit, andere Menschen zu  
beeinflussen, es ist die einzige.

Albert Schweitzer

## Vermietung 3 Zi.- Wohnung beste & ruhige Lage

**3 Zi.- Wohnung  
Einbauküche & Balkon**

**Kleinwallstadt**

**! ab sofort frei ! neuwertig !**

3 Zi./ 78 m<sup>2</sup> Wfl./ Kü./ Bad/ Balkon/ EBK

€ 610.-zzgl. 50€ EBK+ 180€ NK

**5 Jahre Mieterhöhungsfrei!**

EBA, 311,1 kWh/m<sup>2</sup>a,ÖL,BJ1958, H

**RE/MAX**

06022 / 265 70 17  
Vivien Völker

**Seniorengerechtes Wohnen in Mömlingen  
2-3 Zimmer-Neubau – ab 11/2022  
zu vermieten.**

**Info unter 0171-8103513**



**Verlegung aller Bodenbeläge:  
Laminat, Teppich, Kork, Vinyl...**

Für eine individuelle Beratung stehe ich Ihnen  
gerne zur Verfügung!



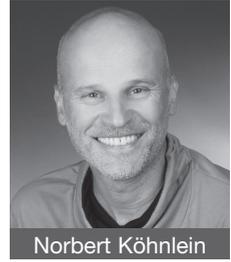
Lackieren



Ölen



Abschleifen



Norbert Köhnlein

Schillerstraße 18 | 63839 Kleinwallstadt | [www.parkettkoehnlein.de](http://www.parkettkoehnlein.de)  
Telefon 06022/507692 | Fax 06022/507693 | Mobil 0171/2639933



TechniSat

BESSER  
MADE IN  
GERMANY

Brillante Technik, Qualität Made in  
Germany, maximaler Bedienkomfort.

**Pschorn  
Fernsehtechnik**

Verkauf · Reparatur · Installation von SAT, TV und IT

63839 Kleinwallstadt · Plattenbergstraße 12

Telefon 06022 21476 · [www.pschorn-fernsehtechnik.de](http://www.pschorn-fernsehtechnik.de)

**PLANEN SIE EINEN IMMOBILIEN-VERKAUF?**

Für unsere Projektentwicklung suchen wir für 2022

🏠 Geschäftshäuser

🏠 Grundstücke ab 500 m<sup>2</sup>

🏠 Mehrfamilienhäuser

🏠 Abrissgrundstücke

Bewertung durch unser Sachverständigenbüro

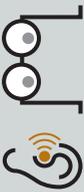
seit 1963..... immer eine Idee mehr!

AB-Immobilien  
**staab**<sup>®</sup>

06021 33 63 0  
[www.staab.de](http://www.staab.de)



Wir feiern **Geburtstag** und schenken Ihnen  
**31%** **AUF ALLE FASSUNGEN**  
**UND SONNENBRILLEN**

  
Brillenladen + Hörstudio



**Wir sind für Sie da:**  
Montag – Freitag: 09:00 – 13:00 Uhr  
und 14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag: 09:00 – 13:00 Uhr  
 **jeden Donnerstag bis 19:00 Uhr**

**Brillenladen + Hörstudio**  
Breite Straße 43 63762 Grobostheim Telefon 06026/2544  
[www.derbrillenladen.eu](http://www.derbrillenladen.eu) [info@derbrillenladen.eu](mailto:info@derbrillenladen.eu)  
  Brillenladenundhoerstudio  
 WhatsApp 01 57/38605589



ONLINE-TERMIN-  
VEREINBARUNG



Aktionszeitraum bis 31.07.22

**IHR NAHVERSORGER**

**CAP**

**in Kleinwallstadt**

**Wir bieten unseren Kunden an:  
Vom 6. Juli bis 12. Juli 2022  
in unserem**



- |   |               |
|---|---------------|
| <b>- 2 Franzbrötchen</b>  | <b>2,70 €</b> |
| <b>- 2 Bierstangen</b>  | <b>2,10 €</b> |
| <b>- 1 Kaffee Crema mit<br/>1 Törtchen nach Wahl<br/>(Kirsch, Schoko, Käse)</b> | <b>2,95 €</b> |

**Herzlich Willkommen! Wir freuen uns auf Sie!**

**CAP Markt**

**Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,**

**Tel: 06022 5073913**